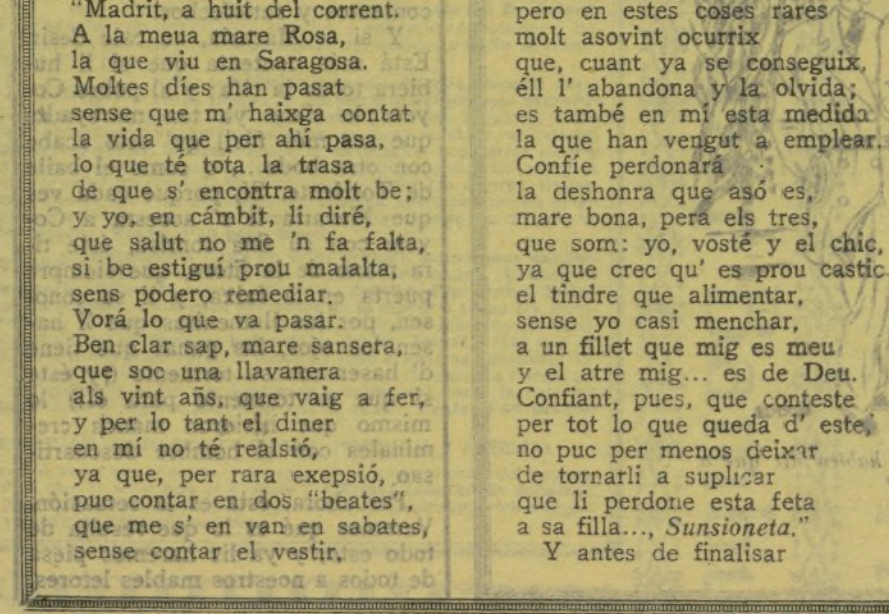


Allipebre semanal

—Trirrin... trirrin...
—¿Quién me toca l'aparat?
—Yo.
—¿Y quié' erés tú?
—Coyete.
—¡Hombre! ¡Bien venido seas!
—No soy Bienvenido; soy Coyete.
—Ya sé; pero... Bueno, m' alegro que seas tú. Conque ¿te solidaste?
—¡Yo? ¡Una full!
—¡No? Entoues, LA CHALA, en sus informaciones, es más embustera que Lope.
—¡Alto el carro!, que desimos los valencianos de la soca. O ¡pare vosté la burra, amich!, que di sen los que no saben escribir si no es copiando y tradudiendo.
—¡Mordás viene l' amigol Bueno, y ¿por qué he de parar el carro?
—Porque hay un bache ahí en donde dices que LA CHALA miente. LA CHALA dijo la buena verdat, tal como mis compañeros la creyeron. Aquí, l' embustero, en todo caso, sería otro.
—¿Quién?
—Yo, que li hise creer qu' estaba muerto, cuando lo que había hecho era ficarme en un ninote de semento; hueco, en el que cabía yo canelaguena.
—¿Y los demás se creyeron...!
—¿Qué bestias!
—Ya ves.
—¿Y los médicos dictaminaron!
—¡Va ves!
—Coyete, te mereses un premio. Pero, asuccha, eso de la resurrec-

ción, del experimento de la Nasia...
—Claro. La Nasia clavó la lesna en el melique del ninote, y como allí había tan poca molla, lo foradó y me lo clavó a mí en la panca. ¡Calcula la bofetada que li arrearia!
—Me lo calculo en muros sói.
—Res; un mastegote de semento armao.
—¡Pobre Nasia!
—No; pos ella está en la hecha de que me volvió la vida furgando el melique con una lesna, y ara está tota caldosa en que quiere ir a las casas en donde ha hubido alguna defunción, a furgar a los difuntos.
—¿Che, no la dejéis anar!
—¿Que hemos de dejar? ¿Vols que mos maten de veritat?
—Pero ¿l' habéis convenido?
—No. Por ahora li vamos hasiendo haser pasar el tiempo en guilindinas y otros puños, pero si se pone tonta l' amarramos como a un buey y li ponemos bos, pa que no ladre, que no se vaya a la casa de los amores de Macaria.
—Mira, que estoy casi convencido de que me caso con ella.
—¡Che, Coyete!
—A ella encara no li he dicho res, pero... ¡me dona llástima la pobre!
—¡Uy, uy, uy! Ara viene bien aquello de la copla:
"Este no es mi Juan, que me lo han cambiado..."
—Bueno, pos sigat y vol ploure.
—Trirrin... trirrin...



En quina época se feren les torres de Cuart y de Serrans?—JOSE M. BENEITO.
Hian molts que diuen que les torres de Cuart foren edificades en 1444; sin embargo, en un libre pertencient a Murs y Valls, trobem lo següent: "Translat duna scriptura scrita de mà d' en Johan Mas, Notari, sobre la prouisió dels mil florins conuertidors cascan any en la obra del Portal de Quart."
"Dimarts que era comptat sis del mes de Març del any de la Natiuitat del Nostre Senyor MCCCCXXXII essent justats en la cambra apellada del Racional..." etcétera, etc.
Y més avant, diu:
"Item considerans los dits honorables Jurats, Obrers e Racional, que en lany present era stat per ells prouchit que cascan any fossen messos en la obra dels murs de la present Ciutat al menys fins en quantitat de mil florins, los quals eren stats consignats a la obra del Portal de Quart que al present se fá fins que aquell' foy acabat..." etcétera, etc.
A poc, pues, qu' es fije el lector en lo transcript vorá que les tals torres o portal de Cuart (totes u), foren comensades avans de l' añ 1442. Fon acabá l' obra en l' añ 1470.
"TORRES DE SERRANS. Son varios els autors que han tratat de la descripció historica de estes Torres, pero tots diferixen, encara qu' en poc, en la época en que foren comensades y acabades. Entre els autors consultats per nosotrs, podem sitar a José Lop, Sobre la fabrica de Murs y Valls; a Visent Boix, en la seua Historia de la Ciutat y Reine de Valencia; a José Garlito, en la seua Guia de Forasteros; a Pascual Escalopé, en Resumen historial de la fundación y antigüedad de Valencia; a Domingo Andrés y Sinisterra, en el seu folleto El derribo de las murallas de Valencia; pero entre tots, el único que mos ha

era aixina, sempre al quite, enconstraba a d' ell disposat, a canbió d' un presupost li entregu... ya ho pots pensar, y ha vengut a resultar una chiqueta pressosa, que per sert no será "Gosa" com a tu sempre t' han dit, pues será la de un marit que tan sols fon un moment, y que per ell, de la chent este yo tan criticat.
De tot lo que me pasá en no vull tan sols recordaro; vull divertir-me, olvidaro, perque mirant be la vida es, asoles... aburrida. Ya pots comprendre en asó que si a mí me pasá alló fon per causa del desfici, que de no fer eixeris! te s' agarra, en quant, y com es tan... important pugué entonses més que yo; en fi, que dirli que no me resultá posible, perque m' era ya imposible per l' estat que m' enconstraba. Crec que a tu també t' pasaba lo mateix, com a mí, y aixina está, hui per hui, la machor part d' este mon; les culpes direm que son de part del interesat, y diguent la veritat,

Notisias locales
Ha escomensao ya el derribo de la estación del Norte, por estar ya terminao y en disposicion de ser utilizado el paso subterraneo donde Alfafar danda la misma estación.
Una ves derribada ésta se construirán los puentes que han de unir la barriada de Bailén con la de Rusafa.
¡Por fin va a desaparecer ese embós!
Ya era hora.
En los escaparates del comercio de quejidos al por mayor de Pi Pau Prats, instalado en la calle de la Corriola Vella, número 0 y pico, ha sido expuesto el gorro de dormir que pa la simpatiquísima y espiritosa Nasia ha confeccionao el sabio y elocuente aboador de cusillos y libellos don Pancho Lletorola.
El gorro de dormir mencionao es una verdadera joya de l' arte textil y paraguero, ya que tiene uno a modo de paraguas en la parte d' arriba, pa lluitar a la Nasia de las goteras que gosamos en el porje.
En fin, pasen a verlo y ya mos dirán qué lis parese.
Ayer asió la pesuna Petronillo Petreia Porrat, deixando muchos deutes pendientes de pago.
Con tal motivo estamos en la Redacción mas trasbalsados que un feix de canem.
¡Ay, qué pena!
En el fin d' estudiar las consecuencias del piojo rojo en las plantas y demás ingredientes análogos, ha salido pa Benrepreso, Catarroya, Canadá y Benidorme el sabio y abracadabrante profesor de lenguas vivas, lenguas muertas, lenguas en estado grave y malas lenguas, don Apapúcio Capdeclochina.
Buen viaje y que no l' apedreguen.

Guítarronaes
En el poble de Petrel, ¿no sabeu lo qu' ha pasat? Han sembrat un cacahuet y al collirlo s' ha secat.
El señor D. Quico el bo es home de molt trellat, pero sempre va de tro y es cria molt robellat.
En el nostre festechar, yo fíu lo que feres tú, y si me vols despachar ya no te voldrá ningu.
Pergetures el... bon estar.
Si me vols de veres, Chimo, al meu costat sempre vine. Te portaré com a "primo" a les entras del sine.
JOAQUIN SEGUERA (De La Chunga—Elche).
A colps
Per Choliol, a una morena li digui, molt desidit:
—Si volgues, esta nit podriem fer "nochebuena".
Y me contestá riguese, y en una grasía que tomba:
—Per mí, conforme: comense a tocar ya la simbomba.
—¡Tut!, Per anar contant mentres de mit.
—Es que si contava veritats, seria pichor pa tí!

Cuentos semanales

Chua en eixe
(Sosóit)
Es la testa del Corpus, Valencia rebosa bellea per tot arreu, y els forasters acudixen en masa a presenciar la selebrá prosed en el tipic desfile de les Roques, que tripulaa per chent castissim valencians, recorre la carrera y trenca tots els cristals que pot a comfites.
El carrer de San Visent está ple, y el pas per la plaza de Caixers es algo dificultós.
La chovenalla, buscant faena, se fica per allá on veu faldes, y en la fragositat de la edad tot ho atropella.
Pero fon el cas... que el tio Pere, llaurao, fill de un poblet prou proum a Valencia, vingué comboyat per alguns chavales del poble, pera que les compaña, com a home de carácter y edad respetuosa que disfrutaba.
El tio Pere era un bon home, y a pesar de la seua edad (60 años) no pogué encontrar la forma de dirlos que no, ya allí estaba, en mich de la plaza de Caixers, tot sofocat per les espertes y apretóns, sense poder ficarse una espaderna que li habien llevat en un chafó.
Les chicones que anaben en ell, llauradoretas y totes contentes, llamaben la atensió de la chent chove, y clar está, tots pasaben per allí, entre les chicones y el tio Pere. U de aquells chicones se trobá un poc masa, y la chica, per prudensia, no feu més que mirar-lo fit a fit.
—¡Esculte!... si este chove ha guerra pasat, ¿qué habera fet vosté?
—Pues... sensillament, dirli que si que tenia... corache, ¿no es así?
CHUSEP BORRAS





El gat, asustat.—¿Vols chuarte que me se fa en tomateta?

El gos y la pipa

Susana viacha acompañá del seu goset "Lulú", que degut al trasbals del viache está tot rechirat del ventre y de tant en tant deixa escapar uns gasos no chens agradables. Enfront de la Susana viacha un inglés malcarat, que cada vegá qu' el goset es permetix una expansió, crida tot indignat:

—¡Oh! ¡Quín dimoni de bestia! ¡Si al menís el porgaren en aigua de Colonia...! ¡Quina pesta! ¡No hia dret a viachar en besties tan impertinents!

La Susana es fa la sorda, y com ha pres billet pera el goset, escolta al inglés com qui se'n ploure.

Pero com el goset, per lo qu' es veu, té un depòsit de gasos asfixiants ben proveit, deixa encara anar micha dotsena més d' exhalacions; l' inglés, sinse poderse contindre, l' agafa per una pata y el llansa per la finestra. La Susana crida, plora, s' exclama; pero com no arriba al timbre d' alarma, no troba solusió pera cridar l' atensió del pasache y fer parar el tren.

L' inglés, satisfet, es repantiga en el seu asiento, trau una pipa descomunal de la bolchaca, la carrega de tabacó pestilent y l' ensén.

—¡Señor meu!—crida la Susana indigná.—¡Aixó fa més pudor qu' el meu goset! ¡Ya está tirant eixa pipa més que de presa!

—Ara vaig—respón l' inglés, sumerchintse entre les espirals del fum dens.

La Susana, heroica y desidida, es revestix de valor y d' una revolá arranca la pipa dels llabís del inglés y la llansa per la finestra.

—¡Me...! ¡La pipa! ¡La meua hermosa pipa!

L' inglés agafa fortament en les dos mans el timbre d' alarma y obliga al tren a pararse. Tots els viachers trauen el cap a les finestres per vore qué pasa. De pronte tots esclaten en un crit de sorpresa. El goset de la Susana, tot brut de pols, compareix anhelant en la pipa del inglés entre les dents.

Sinc minuts después la fortor del tabacó inglés ofega les expansions del goset, y la flairor penetrant de les expansions del goset ofega la fortor del tabacó inglés.

Y aixina en bona armonía, la Susana y el inglés seguixen el viache en tota felicitat.

G.

Este número ha segut revisat per la previa censura gubernativa.

Padrina de guerra

Juan Magdalena Pinazo, cabo de Regulars, número 2, 2.ª Compañía, 2.ª del primer Tabor.—Melilla.

Antonio Cano Murillo, cabo Legionari, 1.ª Bandera, 1.ª Compañía, Hospital Cocker.—Melilla.

Jacobo Bostante Vilches, Reclutament Radiotelegrafía y Automovilismo, Grupo mixto.—Melilla.

Internacional Kachoches

En Austria un candidato a las próximas elecciones, que va buscando votos como un desesperado, a los electores que se resisten a donarli el voto lis regala unas pilotas de goma pa que boten.

Un químico alemán ha hecho un experimento interesantísimo: ha descubierto que mezclando una sierta porción de jugo lácteo en una infusión de café consentrao, se forma una mezcla excelente que se dise café con leche.

INTERNACIONAL KACHOCHES

Information of Werid 2 Chicago (Por las noches quirdar al sereno)

Por el tele y por la radio

(Servicio especial de LA CHALA)

NOEVA LINIA AEREA

Se va a establecer una noeva línea aérea entre Villacampa y Vall de Laguita.

Ya s' han expropiado los terrenos atmosféricos para el caso y s' han penchao de l' atmósfera las fitas que señalan el trayecto.

KAKAU

EL HOMBRE DESCUARTISAO

Ara resulta qu' el tristemente sélebre Ricardito, es conde.

Esconde coerpds descuartisaos en cajones, y cabezas en el fondo del mar, matarile-rile-rile.

¡Qué cosas!

KAKAU

EL RECORD DE RESISTENCIA

Petronilo Capdefumarell ha batido el record de resistencia.

Nada menos que ha sido casao cuatro veces y ha tenido soebras en todas ellas.

¡Y todas s' han moerto, esposas y soebras!

¿Es u no es un hombre resistente?

KAKAU

PREPARANDO OTRO VUELO

Casildita Perniles voló un día con su novio.

Los detovieron, lis arrearon cuatro mastegotes y los casaron.

Ara los han pillao preparándose pa otro vuelo, pero pegando cadesuno por su lao.

Se ve que van de común acuerdo en todo.

KAKAU

NOTISIA DESMENTIDA

Hase una femada d' años que no sé quién hiso correr la especie de qu' habia una niña tan hábil que pintaba una Santa María como naide.

Hasta en la historia se poede leer eso de que La Niña, Pinta Santa María.

No hagáis caso. Se tracta de las tres carabelas que tripuló Colón pa descubrir el Noevo Mundo.

KAKAU

MONEDEROS FALSOS

Había uno que vendía monederos a presios elevados, disiendo qu' eran de plata.

Nequis; no hay tal. Los monederos eran de hoja cargante, u seáse de lata.

Que eran falsos, vaya.

KAKAU

CAIDA CASUAL

Pasando la maroma el volanti-nero Capsalet, dió la casualidad de qu' entropesara en un adoquín que había soelto, pegando tan gran saquinada que s' han nesistado ocho cabasadas d' arena pa replenar el clote qu' en su caída había hecho en la pista.

KAKAU



¡Per si han conseguit els homens que les dones gastem falda llarga!

TORMENTA

¿Coándo me pagan lo que me deben?

KAKAU

Olivetes del enquilla

—¿Quina es la moncha més rica?

—La sor... tija.

—¿El colmo d' un guardia? De-

tindre un riu.

—¿El d' un fuster? Serrar en la

Serra Nevá.

—¿El d' un músic? No voler

qu' es diga al sol feo.

—¿El de ú que vol dependre a

escriure? Emborracharse pa fer

eses.

—¿El de un sacristá? Apagar les

velas d' un barco.

—¿El d' un tranviari? Conduir

el coche per les vies urinaries.

—¿En qué li sembla un estudiant

a un riu?

—En que seguix el curs.

—¿Y un mal barber a un bon tu-

tero?

—En que tallen orelles.

—¿En quín país cuan mor la do-

na queda el marit en cos de cami-

sa?

—En América, perque se queda

sinse americana.

—¿En qué li sembla un coche de

lujo a un abre?

—En el tronc.

VISENT PALANQUES
(Benicarló)

Correu

Entren en turno: F. A. C.—V. P.—T. T.—A. R., y algo de lo qu' envia Un Fumaor de Carcaixent.

S. E. (Alchemesi).—Conformes. M. M. B.—Sentim no poderlo complaire, no per vosté ni per lo qu' envia, sino per una cuestió que no podem fer pública, pero que mos impediex acsedir als seus desichos.

ATVERTENCIA.—No llechim ningún treball que no vinga escrit sols per una cara del paper. Si no cap tot en una cara d' una cuartilla, s' en utilisa un atra, y pax Christi.

Poyetas españolas

La copla del día

Tres calamidades, tres, son el huerto del fransés, el timo del portugués y el castillo de l' inglés.

¡Yes! ¡Yes! ¡Yes!

SERAFIN SEBOLLINO CHORRISPLES

Conosimientos inútiles

PARA FERSE FLACOS

Dempués de un grapado de años de cavilaciones por las nits y de estudiar cuando me daba la gana, he inventado un prosedimiento pa ferse flacos los gordos. Consiste en lo siguiente: 1.º No menchar res en cuatro días; después estarse rodando una senia tres días. 2.º Tomarse esta reseta en dichunio.

Ascite de risino..	14 litros
Sal de figuera..	2 kilos
Aiga de Loeches	a 12 botellas.
Id. de Carabaña	
Calomelanos..	1 kilo.
Aloes (asebe)..	10 kilos.
Tabaco picado..	1/2 kilo.
Asúcar..	3 ctg.

Total. Una basiná

Se mezcla en un librellito bien remeneyado, tirando polvos de caspa de calvo hasta que se fasa una pasta sólida; después se mencha todo en una fartá, para los que tienen el astómago delicado se pueden tomar una porquita de 10 centimos.

J. C. (De la Peña "El Klek"—Corbera.

TRENCATOTINES

CHARADA

En primera s' entra a beure; ú dos en la cara está; prima tersera es carrer; tot en cuarta, animalá.

VENANCIO AYZA

SOLUSIO AL PASAT
MURCIELAGO

IMP. LA GUTHRIE — VALENCIA



VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los:

MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ

Vías urinarias: Bienorragia (purgaciones), en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gonorrea, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, hujes, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los **Cachets del Dr. Soivré**.

Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 pías. caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicelosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los **Pildoras depurativas del Dr. Soivré**, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 pías. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, hiperidias seminales, cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los **Gracos potenciales del Dr. Soivré**. Mas que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicados especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 pías. frasco.

VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICAS
NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 pías. en sellos para el franqueo a **Oficinas Laboratorio Soivré**, calle Ter, 16, teléfono 364 S. M. Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.